

سورة المنافقون

SUURAAAN TUNI SUURAA MADIINAATI
AAYANI ISII 11 LAKOOFSI ISII 63

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

maqaa Rabii waan hunda uumeetiniin
eegalaa

إِذَا جَاءَكَ. الْمُنَافِقُونَ. قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ

Rabiin

ati aka ergamaa Rabiin erge taate
ragaa baana ja'an

hoguu umani munaafiqaa siti
dhufan baka ati teesuti araban ja'an
waan qalbii saanii keesa hinjire

يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ. إِنَّ الْمُنَافِقِينَ. لَكَاذِبُونَ (1) اتَّخَذُوا

ni godhatan

umani munaafiqaa san aka si
kijibsiisanii kijiban

Rabiin ragaa
bahaa

aka ati egamaa ni beeka
isaa taate

أَيْمَانَهُمْ. جُنَّةً. فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا

waa hamaatee waa fokotee wani
isaan

karaa Rabiiraa gara galani
nama heduu karaa Rabiiraa
dhoorkan

gaachena
godhatan

ati ergama
Rabii ja'anii
kakachusan

يَعْمَلُونَ (2) ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ. آمَنُوا. ثُمَّ كَفَرُوا. فَطَبَعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ

qalbii isaanii kufriin
cufamtee cuqaalamtee

eegasii kafaru

dalagaan isaanii hamtuun
sun afaaniin amananii

dalagan

فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ (3) وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ. أَجْسَامُهُمْ. وَإِنْ يَقُولُوا.

hoguu ja'an hoguu
haasawan

qaama isaanii

hoguu umata munaafiqaa san
agarte ni jaalata ni dinqisiifata

isaan waan iimaani
tahe hin beekan

تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ. كَانَهُمْ خُشْبٌ مُسْنَدَةٌ يَحْسَبُونَ كُلَّ صِيحَةٍ

lalabii waa iyaafatuuf madiinaa
keesati lalabamtu hundaahu

isaan hoguu irkatanii tata'an
dibaa mukaa kan gidaarati irkifame
fakaatan

jechi isaani ni
bareedaa ni
dhageefata waan
isaan ja'an

عَلَيْهِمْ. هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ قَاتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ (4) وَإِذَا قِيلَ

hoguu umata
munaafiqaa
saniin ja'an

akamiti haqaraa
gara galanii jalina
seenan

Rabiin isaan
haa baleesuu

isaan san
firaa eegaa

isaan
adawiidhaa

kanuma isaan
fixaa ja'anii
lalaban sehan

لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ. رَسُولُ اللَّهِ. لَوْ أَرَأَوْهُمْ.

didanii mataa isaanii
mamaran

ergamaan Rabii
ja'aniin

araarama isiniif
kadhataa

kootaa isaaniin
ja'an

وَرَأَيْتَهُمْ. يَصُدُّونَ. وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ (5) سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ.

umata munaafiqaa sanirati
tokuma

isaanii boonee ifgudisu
arkita

isaanii didee garagalu arkita

أَسْتَغْفِرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ. لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ. إِنَّ اللَّهَ لَا

Rabiin hin

Rabiin isaaniif hin
araaramuu

araarama kadhachuu
baatuufiis

araarama kadhatuufi

يَهْدِي. الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ (6) هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ. لَا تَنْفِقُوا عَلَى

hin nyaachisinaa sadaqaa
itin keninaa

isaaniraa kan ju'uutu jira

umata karaara
qaare

qaceelchu

مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَاوَاتِ

sa aka kasnaan samii tan Rabii taate
hin beekanii

hanga beelawanii
isa biraa deemanii

wara islaamaa kan ergamaa
Rabii bira jiru saniif

وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ (7) يَقُولُونَ. لَئِنْ رَجَعْنَا

wani ja'an hoguu deebine
imaltuuraa

haatahuu amoo umani munaafiqaa
aka wani hundi tan Rabii taate hin
hubatan malee

aka kasnaan dachii
tan Rabii taate

إِلَى الْمَدِينَةِ. لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ. وَلِرَسُولِهِ

jabeenyi kan Rabiiti fi ergamaa
isaati

jajabaan keenya lalaafa ni baafna
madiinaara

gara madiina

وَالْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ (8) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا. لَا

yaa wara Rabii fi ergamaa
isaa dhugoomse

haatahuu amoo umani munaafiqaa
akas hin beekanii

amale jabenyi
kan umata
muuminaati

تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ. عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ. وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ

namni salaataaraa Rabi
faarsuura mashqula
tahee dhiise

salaataaraa Rabi
faarsuuraa

qabeenyi keesanii fii ilmaan keesan isin hin
heewalin isin hin dhoorkin

فَأُولَئِكَ. هُمُ الْخَاسِرُونَ (9) وَأَنْفِقُوا مِنْ مَا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ

durati

waan nuti isinii kenineraa
sadaqadhaa

isaan san isaanuma wari kasaaree
hongaawe

يَأْتِي. أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ. لَوْلَا أَخَّرْتَنِي. إِلَى أَجَلٍ

hanga yeroo
xiqoo taka

kan booda jechuuf teesan yaa Rabi
osoo booda na aansitee

osoo duuti tokoo keesaniti hin
dhufin durati

قَرِيبٍ. فَأَصْدَقْ. وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ (10) وَلَنْ يُؤَخَّرَ اللَّهُ.

Rabiin booda hin aansu

wara waan gaarii
dalaguraahiin tahaa

silaa niin kenadha dhihoti
silaa nii amati
sadaqadha

نَفْسًا إِذَا جَاءَ. أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ. بِمَا تَعْمَلُونَ

Rabiin keesa beekaa waan isin daleeyidan
hunda

yeroon isiin
iti duutu

lubuu takalee hoguu yeroon
isii dhufte